



EU, abaixo assinado, enquanto paciente do Laboratório Ketterhill, solicito a **subscrição do serviço de acesso online aos resultados de análises médicas efetuadas pelo Laboratório Ketterhill** (doravante “Ketterhill”).

Declaro que serei o único destinatário dos resultados das minhas análises médicas e, conseqüentemente, o único utilizador deste serviço.

NOME (\*) : \_\_\_\_\_

APELIDO (\*) : \_\_\_\_\_

DATA DE NASCIMENTO (\*) : \_\_\_\_\_

MORADA (\*) : \_\_\_\_\_

NÚMERO DE TELEMÓVEL (GSM) PESSOAL VÁLIDO (\*) (\*\*) : \_\_\_\_\_

E-MAIL (\*) : \_\_\_\_\_

**CONTROLO DE IDENTIDADE (a assinalar pelo(a) responsável pela colheita) :**

IDENTIDADE VERIFICADA

**DECLARO ATUAR (assinalar a menção exata) :**

EM MEU PRÓPRIO NOME

ENQUANTO REPRESENTANTE LEGAL DE UMA CRIANÇA MENOR DE IDADE : \_\_\_\_\_

ENQUANTO TUTOR DE : \_\_\_\_\_

OUTRO (especificar) : \_\_\_\_\_

O signatário declara que as informações introduzidas no presente formulário são exatas e verdadeiras. O laboratório Ketterhill não poderá, em caso algum, ser responsabilizado perante terceiros por quaisquer conseqüências de uma falsificação da responsabilidade do signatário, que terá assinado e rubricado em substituição do paciente.

Firmado em \_\_\_\_\_, a \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_.

O paciente

em nome do laboratório Ketterhill

O signatário reconhece expressamente ter recebido da parte do laboratório Ketterhill os seguintes documentos após a **aceitação e assinatura do presente formulário e das Condições Gerais anexas** :

- \_ um identificador pessoal e único enviado através de SMS
- \_ instruções de utilização a digitalizar (em caso de primeira conexão)



(\*) : Menções necessárias e obrigatoriamente exatas sob pena de nulidade do pedido. O seu endereço de e-mail é uma informação necessária para o laboratório, caso seja necessário contactá-lo de imediato sobre os seus resultados, comparecer no centro, etc.

(\*\*) : O número de telemóvel fornecido destina-se a receber, através de mensagem de texto (SMS), as chaves pessoais de acesso aos Protocolos de resultados do paciente, em conformidade com as Condições Gerais anexas. Solicitamos que nos notifique no caso de alteração do número.

# CONDIÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO

## SERVIDOR DE RESULTADOS KETTERTHILL E APLICAÇÃO KT

### CONDIÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO DO SERVIÇO DE ACESSO ONLINE AOS RESULTADOS DE ANÁLISES MÉDICAS EFETUADAS PELO LABORATÓRIO KETTERTHILL

As presentes Condições Gerais são aceites 1) pelo Laboratório KETTERTHILL (sede social), constituído em conformidade com o direito luxemburguês, sediado em L-4367 Belvaux, 8, avenue du Swing, devidamente representado pelo senhor Stéphane GIDENNE enquanto Administrador Delegado, doravante denominado "o prestador" ou "Ketterthill"; e 2) pelo paciente que assina as presentes condições, doravante designado "o Paciente" ou o "Utilizador", enquanto pessoa que preenche e assina, por conta própria, o formulário constante no verso das presentes condições. As partes 1) e 2) serão denominadas como "as Partes", no âmbito coletivo e como uma "Parte", no âmbito individual.

O laboratório Ketterthill é um laboratório de análises médicas devidamente estabelecido no Grão-Ducado do Luxemburgo e em conformidade com a legislação luxemburguesa, encarregue, pelo paciente, de proceder a diversas Análises médicas com base em Amostras pessoais.

O laboratório Ketterthill implementou um serviço online (o "Serviço") de consulta dos resultados de análises médicas destinados aos seus pacientes, fornecido através de um software integrado no Site e de uma aplicação móvel Ketterthill, possibilitando aos pacientes do laboratório Ketterthill visualizar, imprimir e transferir os resultados das suas Análises médicas a partir do site da Internet do laboratório (o "Site") ou a partir da aplicação móvel Ketterthill, bem como aceder ao histórico do respetivo Dossier médico.

O prestador disponibiliza ao paciente, que declara aceitar, um Acesso aos resultados das suas Análises médicas através do Site, 24 horas por dia e 7 dias por semana, através de uma ligação segura, garantida por um acesso online seguro (o "Acesso") utilizando um identificador e uma chave fornecida pelo laboratório Ketterthill. O prestador possibilita igualmente ao paciente a consulta dos seus resultados através da aplicação móvel Ketterthill, recorrendo a um identificador e uma palavra-passe.

As presentes Condições Gerais constituem o quadro convencional do Acesso ao Serviço, através do site ou através da aplicação móvel Ketterthill fornecido pelo prestador ao paciente, possuindo perante as Partes um carácter determinante sem o qual não existiria vontade de se comprometerem para com os termos das presentes Condições Gerais. Em fé do que, foi acordado o seguinte:

**ARTIGO 1 - As partes declaram expressamente que os termos listados no presente artigo correspondem às definições seguintes com vista à interpretação das presentes Condições Gerais :**

- O "Acesso" : o Acesso do paciente ao Serviço consiste na ação de estabelecer uma ligação, utilizando o respetivo identificador e a chave de Acesso, ao site da Internet do prestador, para aceder à sua conta de utilizador, pessoal e segura, na qual se encontram centralizados os resultados das Análises médicas efetuadas pelo prestador com base nas Amostras fornecidas pelo paciente. O acesso do paciente ao serviço pode igualmente ser efetuado através da aplicação móvel Ketterthill, utilizando o seu identificador.

- As "Análises médicas" : quaisquer serviços constitutivos de exames biológicos que contribuem para a prevenção, diagnóstico e tratamento de doenças de humanos e animais, bem como para a deteção de quaisquer outras modificações do estado fisiológico.

- As "Condições Gerais" : designa o presente documento, bem como os respetivos anexos. O laboratório Ketterthill é livre de completar ou modificar as presentes Condições Gerais a qualquer momento. Cabe ao paciente consultar regularmente a versão mais recente das Condições Gerais, disponível de forma permanente no Site.

- O "Dossier médico" : designa o dossier médico do paciente, acessível online através do Site. Este dossier médico contém, concretamente, todos os resultados de Análises médicas do paciente efetuadas pelo laboratório Ketterthill, sob a forma de um histórico cronológico do mais recente até ao mais antigo. Cada resultado é apresentado sob a forma de ficheiros .pdf transferíveis.

- As "Amostras" : quaisquer elementos ou produtos do corpo humano fornecidos e pertencentes ao paciente suscetíveis de serem objeto de uma análise médica ("Análise médica") por parte do prestador.

- "Em linha" : ver "Online".

- "Fora de linha" : ver "Offline".

**ARTIGO 2 - OBJETO DO CONTRATO:** as presentes Condições Gerais constituem um contrato entre as Partes cujo objeto é a regulação das modalidades através das quais o prestador garantirá ao paciente um Acesso Online aos seus dados pessoais, incluindo aos resultados das suas Análises médicas, bem como à totalidade ou a uma parte do seu dossier médico. O paciente declara estar informado de que a adesão às presentes condições exonera o laboratório Ketterthill de qualquer obrigação quanto ao envio dos resultados das suas Análises médicas através de correio. O paciente poderá, contudo, solicitar expressamente ao laboratório Ketterthill o envio por correio dos resultados de todas as suas Análises médicas ou de uma Análise médica específica.

- "Online" : significa "em linha" e, portanto, acessível através da Internet recorrendo a um Terminal informático remoto. Por oposição, "offline" designa

um serviço ou dados informatizados exclusivamente armazenados em qualquer suporte informático, sem acesso através de um Terminal informático remoto ligado à Internet. O Serviço é considerado como "Online", visto estar acessível através da Internet, sujeito a uma ligação onde é necessária uma abertura de linha a negociar entre o paciente e o respetivo fornecedor de acesso à Internet. O prestador é um mero terceiro em quaisquer negociações e relações entre o paciente e o respetivo fornecedor de acesso à Internet. "Paciente" : o paciente (ou o "Utilizador") é a pessoa física, uma Parte nas presentes condições e cliente do Laboratório Ketterthill, que solicita um Acesso ao Serviço mediante a assinatura das presentes condições e do formulário de pedido devidamente preenchido que se encontra no verso deste documento, bem como fornecendo o número exato de um dos seus documentos de identificação oficiais. Qualquer um dos pais de um paciente menor de idade (menos de 18 anos) com autoridade parental relativamente ao mesmo, bem como qualquer pessoa que possua autoridade parental no âmbito de um poder oficial de tutela sobre um paciente maior ou menor de idade, serão assimilados ao próprio paciente na assinatura das presentes condições.

- "Equipa" : os membros da "Equipa" do laboratório Ketterthill; qualquer pessoa associada ao laboratório Ketterthill através de uma relação de subordinação direta resultante de um contrato de trabalho ou de um contrato de colaboração, bem como qualquer dirigente do laboratório de Análises médicas Ketterthill.

- "Protocolo de resultados" : designa quaisquer resultados associados à colheita de uma Amostra.

- O "Serviço" : o Serviço consiste, para o prestador, no fornecimento e manutenção de um Acesso Online destinado ao paciente, pessoal e seguro, a uma base de dados confidencial onde estão incluídos os resultados de Análises médicas do paciente. O Acesso e manutenção do Serviço são garantidos ao paciente mediante as condições descritas nas presentes Condições Gerais. Exceto no caso de disposição expressamente em contrário, quaisquer novas características que melhorem ou aperfeiçoem um ou vários Serviços existentes, assim como quaisquer Serviços novos lançados pelo laboratório Ketterthill, estarão sujeitos às presentes Condições Gerais. O laboratório Ketterthill compromete-se a efetuar todos os possíveis para implementar o(s) Serviço(s) de acordo com as disposições do direito luxemburguês, incluindo, nomeadamente, o registo no registo das atividades de processamento de dados de carácter pessoal do Laboratório.

- O "Site" : designa o Site da Internet do laboratório Ketterthill, acessível online através do endereço "http://www.ketterthill.lu". O Site é editado pelo laboratório de Análises médicas Ketterthill, cuja sede social se encontra no cabeçalho das presentes condições.

- A "Aplicação KT" : designa a aplicação móvel do Laboratório Ketterthill disponível na Apple Store e na Play Store. A aplicação é editada pelo Laboratório de Análises médicas Ketterthill.

- "Terminal" : designa qualquer material informático que permita ao paciente aceder online ao Serviço através de uma ligação remota ao Site do prestador. A presente definição não se limita, de forma alguma, pelo estado da tecnologia aquando da assinatura das presentes condições.

- O "Utilizador" : o utilizador (ou "Paciente") é a pessoa física.

### ARTIGO 3 - CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO SERVIÇO:

**3.A) QUALIDADE PARA A UTILIZAÇÃO DO SERVIÇO:** o Acesso ao Serviço é concedido pelo laboratório Ketterthill ao paciente nessa qualidade, mediante a aceitação, sem quaisquer reservas, das presentes Condições Gerais. A aceitação sem reservas das presentes Condições Gerais é constatada pela assinatura das mesmas, bem como pela assinatura do formulário que se encontra no verso do documento. Para além disso, o utilizador confirmará estar de acordo eletronicamente, clicando no botão "identificador" (início de sessão) presente na página de "identificação do site", estando definido que esta assinatura eletrónica representará a renovação da aceitação, sem quaisquer reservas, das presentes Condições Gerais. Apenas os pacientes do laboratório Ketterthill estão autorizados a possuir Acesso ao Serviço. Para poder utilizar o Serviço, o paciente deverá possuir um acesso à Internet, sendo da sua responsabilidade quaisquer custos eventuais.

Cada utilizador compromete-se a fornecer ao laboratório Ketterthill informações exatas quanto à respetiva identidade.

De modo a possibilitar um funcionamento harmonioso do Serviço a nível técnico, os utilizadores deverão respeitar determinadas restrições neste âmbito. Devido à constante evolução técnica da rede de Internet neste domínio, estas restrições são suscetíveis de sofrerem modificações ao longo da execução das presentes Condições Gerais. De forma geral, os utilizadores deverão respeitar as indicações técnicas fornecidas no Site, de modo a possuírem um Acesso ao site e uma utilização do Serviço ideais.

**3.B) IMPLEMENTAÇÃO DO ACESSO AO SERVIÇO:** o prestador disponibiliza a subscrição do Acesso ao Serviço aos seus pacientes em cada centro de colheita de amostras do laboratório Ketterthill. Cada paciente pode solicitar a subscrição no Serviço em qualquer momento, nomeadamente aquando da colheita de uma Amostra. O pedido de subscrição efetua-se através do formulário que se encontra no verso das presentes condições, entregue pela equipa ao paciente mediante solicitação do mesmo. O acesso a este serviço poderá ser efetuado através do site ou da aplicação móvel do laboratório Ketterthill, disponível na Apple Store e na Play Store.

O paciente toma conhecimento das presentes condições, rubrica cada página e põe a sua assinatura manuscrita no caso de aceitação expressa de cada cláusula das presentes Condições Gerais. O paciente é livre de preencher e assinar o

formulário acima referido, bem como as presentes Condições Gerais, devolvendo os documentos ao laboratório Ketterthill quando lhe aprovar. Mediante o fornecimento do conjunto de informações necessárias no presente formulário, o laboratório Ketterthill envia ao paciente o respetivo identificador (início de sessão). O paciente, utilizando o respetivo identificador, deverá personalizar a sua palavra-passe aquando do primeiro acesso ao Site. O laboratório Ketterthill atribui a cada Protocolo de resultados uma chave pessoal (apenas necessária para o acesso ao servidor de resultados através do Site), que é transmitida ao paciente através de mensagem de texto (SMS), utilizando o número fornecido pelo paciente no formulário que se encontra no verso das presentes condições. O paciente assume os riscos associados a estas mensagens de texto (SMS). O paciente reconhece expressamente que o envio do identificador (início de sessão) e das chaves pessoais não poderá, em caso algum, ser considerado totalmente seguro, não podendo o laboratório Ketterthill ser de qualquer forma responsabilizado pela tomada de conhecimento destas informações por parte de terceiros, nem pelas consequências resultantes da tomada de conhecimento de qualquer elemento do dossier médico do paciente por parte de terceiros. O paciente declara estar devidamente informado quanto aos riscos acima referidos, aceitando estas condições e quaisquer possíveis consequências diretas e indiretas.

O paciente garantirá e tomará todas as precauções consideradas úteis para a preservação da confidencialidade dos seus dados pessoais, nomeadamente através da eliminação ou destruição de quaisquer e-mails ou mensagens que contenham as suas chaves pessoais, caso existam, na memória do respetivo telefone ou Terminal, imediatamente após a sua receção. O paciente declara que o laboratório Ketterthill não poderá, em caso algum, ser responsável pela interceção das mensagens ou e-mails que contenham estas chaves pessoais por parte de terceiros, nem pela leitura dos mesmos por terceiros, nem pelas consequências do reencaminhamento destas mensagens ou e-mails pelo paciente para qualquer outro destinatário, telefone ou Terminal, nem pelas consequências da perda ou roubo de qualquer telemóvel ou Terminal nos quais se encontrassem informações sobre o identificador (início de sessão), palavra-passe ou chave pessoal do paciente.

Após ter em sua posse o seu identificador e uma chave pessoal, o paciente poderá ligar-se ao Site ou à aplicação Ketterthill e transferir os resultados das suas Análises médicas e o seu dossier médico, que terão sido disponibilizados pelo laboratório Ketterthill imediatamente após a assinatura das presentes condições, sob reserva das verificações de utilização e dos prazos de processamento do dossier.

**3.C) PRECOS:** O Acesso ao Site, através do website ou da aplicação móvel Ketterthill é concedido ao paciente de forma gratuita pelo laboratório Ketterthill. Qualquer modificação deste ponto será objeto de uma adenda às presentes Condições Gerais, assinada em conjunto pelas Partes.

Os custos de ligação do paciente ao Serviço a partir de um Terminal, bem como quaisquer outros custos associados ao fornecimento de um acesso à Internet ou associados ao Terminal utilizado, serão da exclusiva responsabilidade do paciente.

**3.D) IDENTIFICADOR, PALAVRA-PASSE E CHAVE:** cada utilizador do Serviço receberá um identificador único e permanente, bem como uma chave pessoal para cada Protocolo de resultados. O acesso ao Serviço por parte do utilizador requer a utilização do identificador, bem como de uma chave fornecida pelo laboratório Ketterthill. Um paciente que se ligue ao Site pela primeira vez terá a obrigação de modificar a sua palavra-passe, garantindo ao laboratório Ketterthill que será o único a aceder aos seus dados pessoais. O utilizador escolherá a sua palavra-passe de forma confidencial e de modo a limitar o risco de quaisquer terceiros a adivinharem ou descobrirem através de outros meios. Assim, o utilizador deverá evitar a escolha de nomes comuns ou próprios banais, bem como a sua data de nascimento ou a dos seus familiares, dando preferência a nomes complexos compostos por, pelo menos, seis caracteres que incluam algarismos, letras e caracteres especiais.

A palavra-passe é pessoal e confidencial. O utilizador será o único responsável pela escolha e utilização da sua palavra-passe, comprometendo-se a mantê-la secreta e a não a divulgar, de qualquer forma, a terceiros.

A chave pessoal correspondente a cada Protocolo de resultados é enviada através de mensagem de texto (SMS), em conformidade com as disposições do artigo 3. B. das presentes condições. Cada nova chave pessoal invalida a chave pessoal anterior, sendo que apenas existe uma chave válida em qualquer momento. Cada chave pessoal proporciona o Acesso ao respetivo Protocolo de resultados e aos Protocolos de resultados anteriores, bem como aos eventuais resultados de análises médicas efetuadas por outros laboratórios que não o laboratório Ketterthill, que tenham sido digitalizados e disponibilizados online pelo prestador, mediante solicitação expressa do paciente.

O laboratório Ketterthill reserva-se o direito de privar o paciente da utilização do Serviço caso este falhe com as suas obrigações decorrentes, de forma implícita ou explícita, das presentes condições.

De forma geral, o utilizador não deverá efetuar qualquer ação que seja, direta ou indiretamente, suscetível de prejudicar ou colocar em perigo o bom funcionamento do Site.

**3.E) COOKIES :** para facilitar a ligação do paciente após a utilização do Site e do Serviço e para permitir ao laboratório Ketterthill a disponibilização de serviços personalizados e melhorar o desempenho dos conteúdos do Site, o utilizador é informado de que um ou vários cookies poderão ser colocados na memória RAM do seu Terminal. A utilização do Site não requer o registo de cookies no disco rígido nem na memória ROM do Terminal. O utilizador é informado de que poderá optar-se à implementação destes cookies através da configuração do seu navegador da Internet. No entanto, o Acesso ao Site não será garantido pelo laboratório Ketterthill, sendo que a utilização do mesmo poderá sofrer alterações ou até mesmo ser impossível.

**ARTIGO 4 - PROTEÇÃO DOS DADOS PESSOAIS :** a utilização do Serviço implica a colocação online de dados pessoais do Paciente no Site. O paciente dá o seu consentimento expresso para a recolha dos seus dados médicos pessoais, bem

como para a constituição e colocação online de um ficheiro informático que os agrupe, por parte do laboratório Ketterthill.

Enquanto Responsável pelo Processamento, o laboratório Ketterthill compromete-se a implementar medidas técnicas e de organização com vista à proteção dos dados de carácter pessoal do utilizador.

O laboratório Ketterthill compromete-se a respeitar quaisquer leis, regulamentos e exigências aplicáveis no Grão-Ducado do Luxemburgo, nomeadamente os relativos à proteção dos Dados, proteção da vida privada, armazenamento eletrónico, confidencialidade ou Dados Pessoais, incluindo a lei de 30 de maio de 2005 (relativa às disposições específicas de proteção da pessoa no âmbito do processamento dos dados de carácter pessoal no sector das comunicações eletrónicas) e o Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados (Regulamento UE 2016/679) relativo à proteção das pessoas físicas no que respeita ao processamento dos dados de carácter pessoal e à livre circulação dos mesmos.

#### Os dados recolhidos são os seguintes

– Nome	– E-mail
– Apelido	– Relação com o paciente
– Data de nascimento	(Representante legal ou tutor)
– Morada	– Dados de navegação
– N.º de telemóvel pessoal válido	– Ficheiros de registos do servidor
– Telefone fixo	

#### Os dados são recolhidos para os seguintes propósitos :

– Subscrição no servidor de resultados	– Gestão e acompanhamento do dossier médico
– Comunicação dos resultados de análises de biologia médica	– Gestão da ligação/navegação
– Gestão do dossier eletrónico	– Segurança das redes informáticas
– Melhoria dos serviços	– Transmissão de comunicações relacionadas com o laboratório Ketterthill
– Gestão da faturação	– Responder a uma obrigação legal

Os dados recolhidos poderão ser comunicados pelo laboratório Ketterthill aos respetivos prestadores técnicos, no limite do estritamente necessário para o adequado funcionamento do servidor de resultados. Os dados são conservados no dossier médico pelo laboratório Ketterthill durante o período de conservação previsto pela lei (10 anos, no mínimo, após a última intervenção no dossier). Aquando da expiração deste período, todo o dossier será destruído, exceto no caso de solicitação expressa do utilizador ou no âmbito da preservação dos interesses vitais do paciente (extensivo até 50 anos). O laboratório Ketterthill compromete-se a que os dados recolhidos sejam adequados, pertinentes e não excessivos de acordo com a finalidade de armazenamento em questão. Os dados de carácter pessoal recolhidos são apenas conservados durante o período necessário para a realização do objetivo do processamento, a menos que o armazenamento desses dados seja uma obrigação legal à qual a nossa atividade se encontre sujeita.

Os dados pessoais do paciente manterão um carácter estritamente confidencial, exceto no caso de autorização expressa do utilizador ou no caso de obrigação legal do laboratório Ketterthill.

Em conformidade com as disposições das leis supracitadas, o utilizador poderá usufruir de um direito de acesso, retificação e portabilidade dos seus dados, bem como da limitação do processamento. O utilizador poderá igualmente, por motivos legais, optar-se ao processamento dos seus dados ou apresentar uma reclamação junto da Comissão Nacional de Proteção de Dados (CNPD). O utilizador poderá, sob reserva de apresentação de um documento de identidade válido, exercer os seus direitos contactando o laboratório Ketterthill através de carta registada com aviso de receção, utilizando o seguinte endereço: "Laboratoire KETTERTHILL; Protection des données; B.P.B; L-4401 Belvaux" ou através do seguinte endereço eletrónico: dataprotection@ketterthill.lu.

O utilizador declara ter total conhecimento quanto às características, riscos e restrições associados à colocação dos seus dados pessoais na Internet por parte do prestador. Reconhece ainda ser impossível garantir uma segurança de 100 % em relação aos seus dados.

O laboratório Ketterthill não poderá ser responsabilizado por incidentes resultantes desta transmissão, nomeadamente do carregamento do ficheiro pdf composto pelos dados pessoais de carácter médico do utilizador. A responsabilidade do laboratório Ketterthill limita-se à utilização de todos os meios à sua disposição para garantir a segurança dos dados pessoais do utilizador.

O utilizador será o único e exclusivo responsável pela proteção dos ficheiros informáticos que contenham os seus dados pessoais, que terá transferido para o seu Terminal utilizando o Site ou a aplicação móvel Ketterthill.

#### ARTIGO 5 - GARANTIA :

**5.A) GARANTIA DO PRESTADOR:** O laboratório Ketterthill compromete-se, tanto quanto possível, a manter o Serviço acessível 24 horas por dia e 7 dias por semana, não tendo a obrigação de cumprir este objetivo. Não obstante, o laboratório Ketterthill retém a possibilidade de interromper o acesso, nomeadamente devido a operações de manutenção e de atualização, ou por qualquer outro motivo, inclusive de carácter técnico. O laboratório Ketterthill não será, em caso algum, responsável por estas interrupções nem por eventuais consequências que possam resultar para o utilizador ou terceiros. O laboratório Ketterthill pode cancelar ou modificar as características do Serviço a qualquer momento, sem necessidade de aviso prévio.

Por outro lado, o utilizador declara e garante conhecer perfeitamente as características e restrições da Internet, nomeadamente o facto de que as transmissões de dados e informações através da Internet apresentam apenas uma fiabilidade técnica relativa, circulando em redes heterogêneas com características e capacidades técnicas diferentes, perturbando o acesso ou tornando-o impossível em determinados períodos. O utilizador aceita o facto de que o laboratório Ketterthill, os seus funcionários ou mandatários não poderão, em caso algum, ser considerados responsáveis por quaisquer danos materiais e/ou imateriais e/ou diretos e indiretos de qualquer tipo e/ou resultantes da utilização ou impossibilidade de utilização do Serviço. Assim, o laboratório Ketterthill não será responsável, em particular, mas não exclusivamente:

- pelo conteúdo do Serviço consultado nem, de forma geral, por quaisquer informações e/ou dados difundidos no Serviço consultado,
- pelo funcionamento dos softwares,
- pela transmissão de quaisquer dados e/ou informações através da Internet,
- por quaisquer casos de força maior, tal como interpretado pelos tribunais luxemburgueses,
- em caso de interrupção das redes de acesso ou acessíveis através de [www.ketterthill.lu](http://www.ketterthill.lu),
- em caso de falha do equipamento de receção ou das linhas telefónicas,
- em caso de perda de dados e/ou de transação através do Site,
- nomeadamente, mas não exclusivamente, por quaisquer perdas de lucros, interrupção de atividade, perdas de dados ou qualquer outro tipo de perda para o paciente.

Por outro lado, qualquer ficheiro ou documento transferido e/ou obtido, de qualquer forma, aquando da utilização do Site e, em especial, do Serviço, será da exclusiva responsabilidade do utilizador, o qual reconhece expressamente que o laboratório Ketterthill não poderá, em caso algum, ser responsabilizado por quaisquer danos ou perdas de dados sofridos, nomeadamente ao nível do respetivo Terminal.

O utilizador é responsável, perante o laboratório Ketterthill e quaisquer terceiros, por quaisquer prejuízos materiais e/ou imateriais e/ou diretos e indiretos de qualquer tipo que tenham sido causados, de forma direta ou indireta, pelo utilizador (nomeadamente através de pirataria, hacking ou carregamento de vírus ou de quaisquer fragmentos de códigos informáticos constitutivos de worms, cavalos de Tróia ou spyware) aquando ou através da utilização do Serviço. O laboratório Ketterthill recusa qualquer responsabilidade no caso de uma utilização do Serviço que não se encontre em conformidade com as presentes condições.

Cabe ao utilizador tomar todas as medidas adequadas de forma a proteger os seus próprios dados e/ou softwares da contaminação por eventuais vírus que circulem na Internet, nomeadamente através da subscrição e atualização regular de antivírus, antispyware e qualquer outro programa informático passível de contribuir para a melhoria da proteção dos seus dados e softwares, tanto online como offline. O laboratório Ketterthill reserva-se o direito de intentar ações judiciais e obter, por parte do paciente, a compensação total do seu prejuízo referente a qualquer violação da integridade ou confidencialidade do Site ou dos dados pessoais acessíveis através do mesmo, resultantes de uma falha de proteção do Terminal do paciente contra vírus, spyware, cavalos de Tróia, worms ou outros fragmentos de código informático semelhantes, incluindo os que não são prejudiciais de forma individual.

**5.B) GARANTIA DO UTILIZADOR :** o utilizador garante a proteção do laboratório Ketterthill contra quaisquer consequências, inclusive pecuniárias, de quaisquer recursos e/ou reclamações do paciente, dos seus beneficiários ou de qualquer outra pessoa associada ao mesmo, resultante da utilização ou da impossibilidade de utilização do Serviço. O utilizador deverá, a qualquer momento, ressarcir o laboratório Ketterthill, em primeira instância, face a quaisquer ações, processos, queixas, pedidos, despesas legais, encargos fiscais, montantes avaliados, danos e juros, independentemente da respetiva origem, diretos ou indiretos, bem como face a quaisquer adiantamentos efetuados, associados ao incumprimento de quaisquer compromissos definidos nas presentes condições e/ou à utilização do serviço por parte do utilizador.

**ARTIGO 6 - PROPRIEDADE INTELECTUAL - DIREITOS DE AUTOR - DIREITOS CONEXOS :** O laboratório Ketterthill é o exclusivo proprietário de todos os direitos de propriedade intelectual referentes ao Site e à aplicação móvel Ketterthill ou adquiriu os direitos que permitem a exploração da estrutura e do conteúdo do Site, sem quaisquer limitações. O laboratório Ketterthill concede ao utilizador o direito de utilizar o Site, a aplicação móvel Ketterthill e o Serviço para dar resposta às suas necessidades, excluindo qualquer utilização geradora de lucro.

Sob reserva dos direitos acima concedidos ao utilizador, este está proibido de copiar, reproduzir, representar, modificar e/ou explorar, de qualquer forma e para qualquer propósito, a totalidade ou uma parte da estrutura e do conteúdo do Serviço e do Site. Qualquer transferência, exceto quando explicitamente permitida, será terminantemente proibida. Qualquer transferência abusiva detetada pode resultar, por parte do laboratório Ketterthill e/ou de quaisquer terceiros envolvidos, na aplicação das sanções consideradas adequadas, nomeadamente em caso de violação dos direitos de propriedade intelectual.

**ARTIGO 7 - DURAÇÃO DO CONTRATO/RESCISÃO :** as presentes Condições Gerais constituem um contrato com uma duração de 1 (um) ano, entrando em vigor a partir da assinatura das presentes condições e passível de renovação tácita, exceto no caso de rescisão de uma Parte.

**7.A) RESCISÃO:** qualquer uma das Partes é livre de notificar a outra Parte quanto à sua vontade de rescindir (quer através da remoção da inscrição online no Site, quer através de carta registada com aviso de receção enviada para o endereço da mesma, conforme constante no cabeçalho das presentes condições) o seu acordo no âmbito das presentes Condições Gerais, respeitando um prazo de

aviso prévio de oito (8) dias úteis a partir da data de receção da carta registada, conforme comprovado pelo aviso de receção.

Ao não aceitar as Condições Gerais presentes no Site, ou seja, ao clicar no botão "recusar" em vez de no botão "iniciar sessão" aquando da visualização das referidas Condições Gerais online no Terminal, ocorrerá uma rescisão imediata e sem aviso prévio do Acesso do paciente ao Serviço. O cliente poderá voltar a submeter um novo pedido de Acesso ao Serviço através de um novo formulário devidamente preenchido e assinado, bem como através da assinatura de um novo exemplar das presentes Condições Gerais.

**7.B) FORÇA MAIOR :** nenhuma das duas Partes poderá ser responsabilizada perante a outra Parte por qualquer falha ou atraso no cumprimento de uma obrigação das presentes Condições Gerais resultantes de um ato da outra Parte na sequência de um caso de força maior, conforme habitualmente reconhecido pelos Tribunais luxemburgueses. O caso de força maior suspende as obrigações originadas pelas presentes Condições Gerais ao longo da duração do mesmo.

**7.C) EFEITOS DA RESCISÃO :** a rescisão das presentes Condições Gerais implica o término imediato das obrigações recíprocas das Partes, sob reserva do aviso prévio definido no artigo 7.A, das presentes Condições Gerais e sob reserva da colocação offline efetiva dos dados pessoais do paciente. Qualquer rescisão das presentes Condições Gerais implica, adicionalmente:

- para o utilizador: a perda do Acesso ao Serviço, até à assinatura de um novo exemplar das presentes Condições Gerais;

- para o prestador: a obrigação de eliminar o nome de utilizador, a palavra-passe e a chave de acesso do paciente, bem como a obrigação de colocar offline os dados pessoais do paciente, até à assinatura de um novo exemplar das presentes Condições Gerais.

**ARTIGO 8 - DISPOSIÇÕES GERAIS :** o paciente confirma e certifica assinar o presente contrato com o seu nome, não usurpando a identidade de qualquer outra pessoa.

As presentes Condições Gerais possuem pleno vigor e efeito entre as Partes e substituem qualquer outro acordo pré-existente. As partes comprometem-se expressamente a executar de boa-fé as respetivas obrigações no âmbito das presentes Condições Gerais.

As presentes Condições Gerais são compostas, de forma indivisível, pelos respetivos Preâmbulo, Artigos e eventuais Anexos. As cláusulas presentes em cada uma destas partes possuem o mesmo valor, vinculando as Partes com a mesma força. A estrutura adotada para a redação das presentes Condições Gerais corresponde apenas a uma forma de facilitar a leitura, não havendo necessidade de atribuir qualquer significado específico.

A invalidade de uma cláusula em virtude de uma decisão judicial, de uma lei, de um regulamento ou de qualquer outra norma superior em nada afeta a validade das restantes cláusulas.

Qualquer correspondência a enviar ao laboratório de análises médicas Ketterthill deverá ser endereçada a : **Laboratoire KETTERHILL ; Service administratif ; B.P.8 ; L-4401 BELVAUX**

**ARTIGO 9 - LEI APLICÁVEL E RESOLUÇÃO DE LITÍGIOS :** As presentes Condições Gerais estão sujeitas a todos os aspetos do direito luxemburguês, nomeadamente quaisquer leis, regulamentos e outras exigências aplicáveis no Grão-Ducado do Luxemburgo, inclusive os relativos à proteção dos Dados, proteção da vida privada, armazenamento eletrónico, confidencialidade ou Dados Pessoais, incluindo o Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados (Regulamento UE 2016/679) relativo à proteção das pessoas físicas no que respeita ao processamento dos dados de carácter pessoal e à livre circulação dos mesmos.

Quaisquer litígios decorrentes da interpretação, execução, não execução ou em consequência das presentes Condições Gerais serão resolvidos amigavelmente entre as Partes, de acordo com os princípios da boa-fé.

As Partes concordam em desconsiderar a localização do(s) servidor(es) que aloja(m) o Site definindo, de comum acordo, que quaisquer litígios decorrentes ou relacionados com as Condições Gerais ou que possam surgir da validade, interpretação ou execução das mesmas, não podendo ser resolvidos de acordo com o princípio estabelecido na alínea anterior, serão finalmente resolvidos pelos Tribunais da Cidade do Luxemburgo.

Estabelecido em Luxemburgo, a \_\_\_\_\_

Assinatura do paciente

**Ao assinar as presentes condições, o paciente reconhece expressamente ter aceitado todas as cláusulas das presentes Condições Gerais.**

**Ao assinar as presentes condições, o paciente reconhece expressamente ter aceitado, em particular, os artigos 1, 3, 5, 7 e 9 das presentes Condições Gerais.**

O Laboratório Ketterthill é cuidadoso no que respeita à proteção dos seus dados pessoais. Para obter mais informações sobre os processamentos efetuados aos seus dados pessoais, aceda ao nosso site da Internet [www.ketterthill.lu](http://www.ketterthill.lu), secção de "proteção de dados".